EIROPAS
KOMISIJA

Strasbūrā, 5.7.2016.
COM(2016) 444 final

ANNEX 2 – PART 1/3

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums Padomes lēmumam

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Visaptverošu ekonomikas u tirdzniecības nolīgumu starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses

2.-A PIELIKUMS

TARIFA ATCELŠANA

1. Šajā pielikumā, tostarp šā pielikuma katras Puses grafikā, 1. gads ir periods, kas sākas dienā, kad stājas spēkā šis nolīgums, un beidzas tā kalendāra gada 31. decembrī, kad stājies spēkā šis nolīgums. 2. gads sākas nākamajā 1. janvārī pēc datuma, kad stājies spēkā šis nolīgums, bet katrs nākamais tarifa samazinājums stājas spēkā katra nākamā gada 1. janvārī.

2. Ja vien šajā pielikumā nav paredzēts citādi, Puses, stājoties spēkā šim nolīgumam, atceļ visus muitas nodokļus noteiktas izcelsmes precēm harmonizētās sistēmas 1. līdz 97. nodaļā, kurām piemēro lielākās labvēlības ("*MFN*") muitas nodokļa likmi, tās importējot no otras Puses teritorijas.

3. Otras Puses noteiktas izcelsmes preču, kuras norādītas šā pielikuma katras Puses grafikā, muitas nodokļu atcelšanai, ko katra Puse veic saskaņā ar 2.4. pantu, ir piemērojamas šādas klasifikācijas kategorijas:

   a) nodokļi par noteiktas izcelsmes precēm Puses grafikā "A" klasifikācijas kategorijā iekļautajās pozīcijās tiek atcelti no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas;

   b) nodokļi par noteiktas izcelsmes precēm Puses grafikā "B" klasifikācijas kategorijā iekļautajās pozīcijās tiek atcelti četros vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un šīs preces ir atbrīvotas no muitas nodokļiem no 4. gada 1. janvāra;

   c) nodokļi par noteiktas izcelsmes precēm Puses grafikā "C" klasifikācijas kategorijā iekļautajās pozīcijās tiek atcelti sešos vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un šīs preces ir atbrīvotas no muitas nodokļiem no 6. gada 1. janvāra;

d) nodokļi par noteiktas izcelsmes precēm Puses grafikā "D" klasifikācijas kategorijā iekļautajās pozīcijās tiek atcelti astoņos vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, un šīs preces ir atbrīvotas no muitas nodokļiem no 8. gada 1. janvāra.

Lielākai noteiktībai, ja Eiropas Savienība piemēro muitas nodokli precēm pozīcijā 1001 11 00, 1001 19 00, augstas kvalitātes parastajiem kviešiem pozīcijā *ex* 1001 91 90 un *ex* 1001 99 00, un 1002 10 00 un 1002 90 00 tādā līmenī un veidā, ka importa cena ar samaksāto nodokli par konkrēto labību nav lielāka par faktisko intervences cenu, vai ja ir izmaiņas pašreizējā sistēmā, faktisko atbalsta cenu, kas palielināta par 55 procentiem, kā noteikts Komisijas 2010. gada 20. jūlija Regulā (EK) Nr. 642/2010 par Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievedmuitas nodokļiem labības nozarē[1], Eiropas Savienība šādi piemēro tarifu atcelšanas klasifikācijas kategoriju attiecībā uz aprēķinātu nodokli, kas tiktu piemērots saskaņā ar minēto regulu:

Gads	Piemērotais nodoklis
1.	87,5 % no nodokļa, kas aprēķināts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 642/2010
2.	75 % no nodokļa, kas aprēķināts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 642/2010
3.	62,5 % no nodokļa, kas aprēķināts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 642/2010
4.	50 % no nodokļa, kas aprēķināts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 642/2010
5.	37,5 % no nodokļa, kas aprēķināts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 642/2010
6.	25 % no nodokļa, kas aprēķināts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 642/2010
7.	12,5 % no nodokļa, kas aprēķināts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 642/2010
8. gads un pēc tam katru gadu	0 % no nodokļa, kas aprēķināts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 642/2010 (bez nodokļa);

[1] ES OV L 187, 21.7.2010., 5. lpp.

e) nodokļi par noteiktas izcelsmes precēm Puses grafikā "S" klasifikācijas kategorijā iekļautajās pozīcijās tiek atcelti trīs vienādos posmos, sākot no šā nolīguma spēkā stāšanās piektās gadadienas, un šīs preces ir atbrīvotas no muitas nodokļiem no 8. gada 1. janvāra;

f) *ad valorem* komponents muitas nodokļiem par noteiktas izcelsmes precēm Puses grafikā "AV0 + EP" klasifikācijas kategorijā iekļautajās pozīcijās tiek atcelts no šā nolīguma spēkā stāšanās dienas; tarifa atcelšana attiecas vienīgi uz *ad valorem* nodokli; saglabā īpašo nodokli saskaņā ar iekļuves cenas sistēmu, kuru piemēro šīm noteiktas izcelsmes precēm;

g) tarifa atcelšana neattiecas uz nodokļiem par noteiktas izcelsmes precēm Puses grafikā "E" klasifikācijas kategorijā iekļautajās pozīcijās.

4. Pamatlikme, lai noteiktu starpposma muitas nodokļa likmi konkrētajai pozīcijai, ir *MFN* muitas nodokļa likme, kas piemērota 2009. gada 9. jūnijā.

5. Atceļot muitas nodokļus saskaņā ar 2.4. pantu, starpposma likmes noapaļo vismaz līdz tuvākajai procentu punkta desmitdaļai vai, ja nodokļa likme ir izteikta naudas vienībās, vismaz līdz Puses oficiālās naudas vienības tuvākajai tūkstošdaļai.

Tarifa kvotas

6. 1. gadā pārvaldot tarifa kvotas, kas noteiktas saskaņā ar šo nolīgumu, Puses aprēķina šīs tarifa kvotas apjomu, atskaitot proporcionālo apjomu, kas atbilst laikposmam no 1. janvāra līdz šā nolīguma spēkā stāšanās dienai. Šo aprēķināto kvotas apjomu dara pieejamu šā nolīguma spēkā stāšanās dienā.

Pārstrādātu garneļu pārejas tarifa kvota

7. a) Noteiktas izcelsmes preces turpmāk norādītajā kopapjomā pozīcijās ar apzīmējumu *"TQShrimps*" šā pielikuma Eiropas Savienības grafikā un d) apakšpunktā ir atbrīvotas no nodokļiem turpmāk norādītajos gados.

Gads	**Kopapjoms gadā (metriskās tonnas)**[2]
1.–7.	23 000

b) Eiropas Savienība:

i) pārvalda šo tarifa kvotu, pamatojoties uz rindas kārtības principu;

ii) pārvalda šo tarifa kvotu, pamatojoties uz kalendāra gada principu, visu kvotas apjomu darot pieejamu katra gada 1 janvārī;

iii) nenosaka nekādus galapatēriņa ierobežojumus importētajai precei, kuri būtu nosacījums tam, lai pieteiktos uz šīs tarifa kvotas izmantošanu vai to izmantotu.

c) Sagatavotas vai konservētas garneles un ziemeļgarneles, kas eksportētas no Kanādas saskaņā ar Protokola par izcelsmes noteikumiem un izcelsmes procedūrām 5. pielikuma (Izcelsmes noteikumi konkrētiem ražojumiem) 1. papildinājuma (Izcelsmes kvotas) B iedaļu, saskaņā ar šo tarifa kvotu Eiropas Savienībā neimportē.

d) Šā punkta a) un b) apakšpunktu piemēro pārstrādātām garnelēm, kuras klasificē šādās tarifa pozīcijās: 1605 29 00, 1605 21 90, *ex* 0306 16 10, *ex* 0306 17 10, *ex* 0306 26 10 un *ex* 0306 27 10, izņemot tiešajā iepakojumā ar tīro svaru līdz 2 kg.

[2] Tīrsvarā.

Saldētu mencu pārejas tarifa kvota

8. a) Noteiktas izcelsmes preces turpmāk norādītajā kopapjomā pozīcijās ar apzīmējumu *"TQCod"* šā pielikuma Eiropas Savienības grafikā un c) apakšpunktā ir atbrīvotas no nodokļiem turpmāk norādītajos gados.

Gads	**Kopapjoms gadā (metriskās tonnas)**[3]
1.–7.	1 000

b) Eiropas Savienība:

i) pārvalda šo tarifa kvotu, pamatojoties uz rindas kārtības principu;

ii) pārvalda šo tarifa kvotu, pamatojoties uz kalendāra gada principu, visu kvotas apjomu darot pieejamu katra gada 1 janvārī;

iii) nenosaka nekādus īpašus galapatēriņa ierobežojumus importētajai precei, kuri būtu nosacījums tam, lai pieteiktos uz šīs tarifa kvotas izmantošanu vai to izmantotu.

c) Šo punktu piemēro saldētām mencām, kuras klasificē tarifa pozīcijās 0304 71 90 un 0304 79 10.

[3] Tīrsvarā.

Zemas un vidējas kvalitātes parasto kviešu pārejas tarifa kvota

9. a) Noteiktas izcelsmes preces turpmāk norādītajā kopapjomā pozīcijās ar apzīmējumu *"TQCW"* šā pielikuma Eiropas Savienības grafikā un d) apakšpunktā ir atbrīvotas no nodokļiem turpmāk norādītajos gados.

Gads	**Kopapjoms gadā (metriskās tonnas)**
1.–7.	100 000

b) Eiropas Savienība pārvalda šo tarifa kvotu saskaņā ar noteikumiem, kas izstrādāti Komisijas 2008. gada 30. oktobra Regulā (EK) Nr. 1067/2008.

c) Norādītajā kopējā beznodokļu apjomā, sākot ar 1. gadu, ir iekļauts 38 853 tonnu piešķīrums Kanādai, kā noteikts Komisijas Regulā (EK) Nr. 1067/2008.

d) Šo punktu piemēro parastajiem kviešiem, kas nav augstākās kvalitātes un ko klasificē tarifa pozīcijās *ex* 1001 91 90 un *ex* 1001 99 00.

Cukurkukurūzas tarifa kvota

10. a) Noteiktas izcelsmes preces turpmāk norādītajā kopapjomā pozīcijās ar apzīmējumu *"TQSC"* šā pielikuma Eiropas Savienības grafikā un c) apakšpunktā ir atbrīvotas no nodokļiem turpmāk norādītajos gados.

Gads	**Kopapjoms gadā (metriskās tonnas[4])**
1	1 333
2	2 667
3	4 000
4	5 333
5	6 667
6. gads un pēc tam katru gadu	8 000

b) Eiropas Savienība:

i) pārvalda šo tarifa kvotu, pamatojoties uz rindas kārtības principu;

ii) pārvalda šo tarifa kvotu, pamatojoties uz kalendāra gada principu, visu kvotas apjomu darot pieejamu katra gada 1 janvārī;

c) Šo punktu piemēro šādām tarifa pozīcijām: 0710 40 00 (tikai laikposmā līdz nodokļu atcelšanai šai precei atbilstīgi klasifikācijas kategorijai, kas piemērojama šai pozīcijai šā pielikuma Eiropas Savienības grafikā) un 2005 80 00.

[4] Tīrsvarā.

Bizonu tarifa kvota

11. a) Noteiktas izcelsmes preces turpmāk norādītajā kopapjomā pozīcijās ar apzīmējumu *"TQB3*" šā pielikuma Eiropas Savienības grafikā un d) apakšpunktā ir atbrīvotas no nodokļiem turpmāk norādītajos gados.

Gads	**Kopapjoms gadā (metriskās tonnas – kautsvara ekvivalents)**
1. gads un pēc tam katru gadu	3 000

b) Aprēķinot importa apjomu, pārvēršanas koeficientus, kas minēti 21. punktā, izmanto, lai pārvērstu produkta svaru kautsvara ekvivalentā.

c) Eiropas Savienība:

i) pārvalda šo tarifa kvotu, pamatojoties uz rindas kārtības principu;

ii) pārvalda šo tarifa kvotu, pamatojoties uz kalendāra gada principu, visu kvotas apjomu darot pieejamu katra gada 1 janvārī.

d) Šo punktu piemēro bizoniem, kas klasificēti šādās tarifa pozīcijās:
ex 0201 10 00, *ex* 0201 20 20, *ex* 0201 20 30, *ex* 0201 20 50, *ex* 0201 20 90, *ex* 0201 30 00, *ex* 0202 10 00, *ex* 0202 20 10, *ex* 0202 20 30, *ex* 0202 20 50, *ex* 0202 20 90, *ex* 0202 30 10, *ex* 0202 30 50, *ex* 0202 30 90, *ex* 0206 10 95, *ex* 0206 29 91, *ex* 0210 20 10, *ex* 0210 20 90, *ex* 0210 99 51, *ex* 0210 99 59.

Svaigas vai atdzesētas liellopa un teļa gaļas tarifa kvota

12. a) Noteiktas izcelsmes preces turpmāk norādītajā kopapjomā pozīcijās ar apzīmējumu *"TQB1"* šā pielikuma Eiropas Savienības grafikā un f) apakšpunktā ir atbrīvotas no nodokļiem turpmāk norādītajos gados.

Gads	**Kopapjoms gadā (metriskās tonnas – kautsvara ekvivalents)**
1.	5 140
2	10 280
3	15 420
4	20 560
5	25 700
6. gads un pēc tam katru gadu	30 840

b) Kopējos gada beznodokļu apjomus iepriekš norādītajā tabulā palielina, sākot ar 1. gadu, par 3200 metriskajām tonnām produkta svara (4160 tonnām kautsvara ekvivalenta), piemērojot Padomes 2009. gada 13. jūlija Regulu (EK) Nr. 617/2009 par autonomas tarifu kvotas atvēršanu augstas kvalitātes liellopu gaļas importam.

c) Aprēķinot importa apjomu, pārvēršanas koeficientus, kas minēti 21. punktā, izmanto, lai pārvērstu produkta svaru kautsvara ekvivalentā.

d) Eiropas Savienība pārvalda šo tarifa kvotu, tostarp papildu apjomus, kas minēti b) apakšpunktā, vai nu izmantojot importa licencēšanas sistēmu, kā izklāstīts Deklarācijā par tarifa kvotu pārvaldību, vai saskaņā ar citu vienošanos starp Pusēm.

e) Neatkarīgi no d) apakšpunkta, uz šo punktu attiecas 19. un 20. punkts.

f) Šo punktu piemēro liellopa un teļa gaļai, kas klasificēta šādās tarifa pozīcijās: *ex* 0201 10 00, *ex* 0201 20 20, *ex* 0201 20 30, *ex* 0201 20 50, *ex* 0201 20 90, *ex* 0201 30 00 un *ex* 0206 10 95.

Saldētas vai citādas liellopa un teļa gaļas tarifa kvota

13. a) Noteiktas izcelsmes preces turpmāk norādītajā kopapjomā pozīcijās ar apzīmējumu *"TQB2*" šā pielikuma Eiropas Savienības grafikā un e) apakšpunktā ir atbrīvotas no nodokļiem turpmāk norādītajos gados.

Gads	**Kopapjoms gadā (metriskās tonnas – kautsvara ekvivalents)**
1	2 500
2	5 000
3	7 500
4	10 000
5	12 500
6. gads un pēc tam katru gadu	15 000

b) Aprēķinot importa apjomu, pārvēršanas koeficientus, kas minēti 21. punktā, izmanto, lai pārvērstu produkta svaru kautsvara ekvivalentā.

c) Eiropas Savienība pārvalda šo tarifa kvotu, vai nu izmantojot importa licencēšanas sistēmu, kā izklāstīts Deklarācijā par tarifa kvotu pārvaldību, vai saskaņā ar citu vienošanos starp Pusēm.

d) Neatkarīgi no c) apakšpunkta, šim punktam piemēro 19. un 20. punktu.

e) Šo punktu piemēro liellopa un teļa gaļai, kas klasificēta šādās tarifa pozīcijās: *ex* 0202 10 00, *ex* 0202 20 10, *ex* 0202 20 30, *ex* 0202 20 50, *ex* 0202 20 90, *ex* 0202 30 10, *ex* 0202 30 50, *ex* 0202 30 90, *ex* 0206 29 91, *ex* 0210 20 10, *ex* 0210 20 90, *ex* 0210 99 51 un *ex* 0210 99 59.

Augstas kvalitātes svaigas, atdzesētas un saldētas liellopu gaļas tarifa kvota

14. Noteiktas izcelsmes preces, ko eksportē no Kanādas un Eiropas Savienībā importē ar Eiropas Savienības pašreizējo PTO tarifa kvotu augstas kvalitātes svaigai, atdzesētai un saldētai liellopu gaļai, uz kuru attiecas KN tarifa pozīcijas *ex* 0201 un *ex* 0202, un produkti, uz ko attiecas KN tarifa pozīcijas *ex* 0206 10 95 un *ex* 0206 29 91, 11 500 tonnu apjomā pēc produkta svara, kā noteikts Komisijas 2013. gada 21. jūnija Īstenošanas regulā (ES) Nr. 593/2013, tiek atbrīvotas no nodokļiem šā nolīguma spēkā stāšanās dienā.

Cūkgaļas tarifa kvota

15. a) Noteiktas izcelsmes preces turpmāk norādītajā kopapjomā pozīcijās ar apzīmējumu *"TQP"* šā pielikuma Eiropas Savienības grafikā un f) apakšpunktā ir atbrīvotas no nodokļiem turpmāk norādītajos gados.

Gads	**Kopapjoms gadā (metriskās tonnas – kautsvara ekvivalents)**
1	12 500
2	25 000
3	37 500
4	50 000
5	62 500
6. gads un pēc tam katru gadu	75 000

b) Kopējos gada beznodokļu apjomus iepriekš norādītajā tabulā palielina, sākot ar 1. gadu, par 4 624 metriskajām tonnām produkta svara (5 549 tonnām kautsvara ekvivalenta) atbilstīgi daudzumam, kas noteikts Eiropas Savienības PTO cūkgaļas tarifa kvotā, kas noteikta Kanādai.

c) Aprēķinot importa apjomu, pārvēršanas koeficientus, kas minēti 21. punktā, izmanto, lai pārvērstu produkta svaru kautsvara ekvivalentā.

d) Eiropas Savienība pārvalda šo tarifa kvotu, tostarp b) apakšpunktā minētos papildu apjomus no Eiropas Savienības PTO cūkgaļas tarifa kvotas, kura noteikta Kanādai, vai nu izmantojot importa licencēšanas sistēmu, kā izklāstīts Deklarācijā par tarifa kvotu pārvaldību, vai saskaņā ar citu vienošanos starp Pusēm.

e) Neatkarīgi no d) apakšpunkta, uz šo punktu attiecas 19. un 20. punkts.

f) Šo punktu piemēro šādām tarifa pozīcijām:
0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59, 0210 11 11, 0210 11 19, 0210 11 31, un 0210 11 39.

Siera tarifa kvota

16. a) Noteiktas izcelsmes preces turpmāk norādītajā kopapjomā pozīcijās ar apzīmējumu *"TRQ Cheese*" šā pielikuma Kanādas grafikā un d) apakšpunktā ir atbrīvotas no nodokļiem turpmāk norādītajos gados.

Gads	**Kopapjoms gadā (metriskās tonnas[5])**
1	2 667
2	5 333
3	8 000
4	10 667
5	13 333
6. gads un pēc tam katru gadu	16 000

[5] Tīrsvarā.

b) Kanāda pārvalda šo tarifa kvotu, vai nu izmantojot importa licencēšanas sistēmu, kā izklāstīts Deklarācijā par tarifa kvotu pārvaldību, vai saskaņā ar citu vienošanos starp Pusēm.

c) Neatkarīgi no b) apakšpunkta, uz šo punktu attiecas 19. un 20. punkts.

d) Šo punktu piemēro šādām tarifa pozīcijām:
0406.10.10, 0406.20.11, 0406.20.91, 0406.30.10, 0406.40.10, 0406.90.11, 0406.90.21, 0406.90.31, 0406.90.41, 0406.90.51, 0406.90.61, 0406.90.71, 0406.90.81, 0406.90.91, 0406.90.93, 0406.90.95 un 0406.90.98.

Rūpnieciskā siera tarifa kvota

17. a) Noteiktas izcelsmes preces turpmāk norādītajā kopapjomā pozīcijās ar apzīmējumu *"TRQ Industrial Cheese*" šā pielikuma Kanādas grafikā un d) apakšpunktā ir atbrīvotas no nodokļiem turpmāk norādītajos gados.

Gads	**Kopapjoms gadā (metriskās tonnas[6])**
1	283
2	567
3	850
4	1 133
5	1 417
6. gads un pēc tam katru gadu	1 700

[6] Tīrsvarā.

b) Kanāda pārvalda šo tarifa kvotu, vai nu izmantojot importa licencēšanas sistēmu, kā izklāstīts Deklarācijā par tarifa kvotu pārvaldību, vai saskaņā ar citu vienošanos starp Pusēm.

c) Neatkarīgi no b) apakšpunkta, uz šo punktu attiecas 19. un 20. punkts.

d) Šis punkts attiecas uz rūpniecisko sieru, kas ir siers, kuru izmanto pārtikas turpmākā pārstrādē (sekundārā ražošanā), kuru importē neiesaiņotu (tas nav paredzēts pārdošanai mazumtirdzniecībā) un kuru klasificē šādās tarifa pozīcijās:
ex 0406.10.10, *ex* 0406.20.11, *ex* 0406.20.91, *ex* 0406.30.10, *ex* 0406.40.10, *ex* 0406.90.11, *ex* 0406.90.21, *ex* 0406.90.31, *ex* 0406.90.41, *ex* 0406.90.51, *ex* 0406.90.61, *ex* 0406.90.71, *ex* 0406.90.81, *ex* 0406.90.91, *ex* 0406.90.93, *ex* 0406.90.95 un *ex* 0406.90.98.

PTO siera tarifa kvota

18. Sākot ar šā nolīguma 1. gadu, Kanāda piešķir Eiropas Savienībai 800 tonnas no Kanādas 20 411 866 kilogramu PTO siera tarifa kvotas.

Neizpildes mehānisms

19. Attiecībā uz tarifa kvotām, kas noteiktas 12., 13., 15., 16. un 17. punktā:

a) ja tarifa kvota netiek izpildīta, proti, kādā no Pusēm tiek importēts mazāk nekā 75 procenti no konkrētajā gadā tarifa kvotā piešķirtā kopējā daudzuma, Puses pēc kādas Puses pieprasījuma tiekas Lauksaimniecības komitejā, kas izveidota saskaņā ar 26.2. panta (Specializētās komitejas) 1. punkta a) apakšpunktu, lai nekavējoties risinātu neizpildes cēloņus vai jebkuru citu jautājumu, kas skar šīs tarifa kvotas netraucētu darbību;

b) ja tarifa kvota netiek izpildīta trīs gadus pēc kārtas, proti, kādā no Pusēm tiek importēti mazāk nekā 75 procenti no konkrētajā gadā tarifa kvotā piešķirtā kopējā daudzuma, un ja šāda neizpilde nav saistīta ar attiecīgās preces ierobežotu piedāvājumu un pieprasījumu, kvota nākamajam(-iem) gadam(-iem) tiek pārvaldīta rindas kārtībā. Lai pierādītu ierobežotu piedāvājumu vai pieprasījumu, Puse skaidri kvantitatīvi apliecina, ka vai nu eksporta valstī nav pieejams pietiekams piedāvājums, lai izpildītu tarifa kvotu, vai arī importa tirgū nevar patērēt tarifa kvotas apjomu. Ja Pušu starpā pastāv domstarpības par neizpildes iemesliem, jautājumu pēc kādas Puses pieprasījuma nodod šķīrējtiesai, kuras lēmums ir saistošs;

c) ja pēc neizpildes, kas minēta b) apakšpunktā, tarifa kvota divus gadus pēc kārtas tiek izmantota pilnīgi, proti, kādā no Pusēm tiek importēti 90 procenti vai vairāk no konkrētajā gadā tarifa kvotā piešķirtā kopējā daudzuma, Puses var apsvērt atgriešanos pie licencēšanas sistēmas pēc apspriešanās starp Pusēm par vajadzību un iespējām īstenot šādu atgriešanos un par šādas licencēšanas sistēmas iezīmēm.

Pārskatīšanas klauzula

20. a) Attiecībā uz 12., 13., 15., 16., un 17. punktā noteiktajām tarifa kvotām gan vidējā termiņā, gan šo tarifa kvotu pakāpeniskās ieviešanas perioda beigās vai jebkurā citā laikā pēc pamatota kādas Puses pieprasījuma Puses pārskata attiecīgās tarifa kvotas pārvaldības sistēmu, jo īpaši ņemot vērā tās efektivitāti, nodrošinot kvotas izmantojumu, kā arī tirgus apstākļus un administratīvo slogu, ko sistēma uzliek ekonomikas dalībniekiem un Pusēm.

b) Attiecībā uz 16. un 17. punktā noteiktajām tarifa kvotām a) apakšpunktā minētā pārskatīšana attiecas arī uz piešķiršanas metodi, kas pieļauj jaunpienācējus.

c) Attiecībā uz 12., 13. un 15. punktā noteiktajām tarifa kvotām a) apakšpunktā minētā pārskatīšana attiecas arī uz ietekmi, kāda ir tarifa kvotas pārvaldības kārtībai, par ko panākta vienošanās ar kādu trešo valsti attiecībā uz tām pašām precēm citās tirdzniecības sarunās, kurās Puses piedalās, un tajā ietver iespēju sniegt eksportētājai Pusei iespēju pāriet uz pieeju, par ko panākta vienošanās citā nolīgumā. Pārskatīšanā noteikti iekļauj konkurences apstākļus Ziemeļamerikā.

Pārvēršanas koeficienti

21. Attiecībā uz 11., 12., 13., un 15. punktā noteiktajām tarifa kvotām, lai pārvērstu produkta svaru kautsvara ekvivalentā, izmanto šādus pārvēršanas koeficientus:

a) attiecībā uz 11., 12. un 13. punktā noteiktajām tarifa kvotām:

Tarifa pozīcija	**Tarifa pozīcijas apraksts** (tikai ilustratīvā nolūkā)	**Pārvēršanas koeficients**
0201 10 00	Svaigi vai atdzesēti liellopu liemeņi vai pusliemeņi	100 %
0201 20 20	Liellopa rekonstruējamā liemeņa ceturtdaļas, neatkaulotas, svaigas vai atdzesētas	100 %

Tarifa pozīcija	Tarifa pozīcijas apraksts (tikai ilustratīvā nolūkā)	Pārvēršanas koeficients
0201 20 30	Nesadalītas vai sadalītas liellopu priekšējās ceturtdaļas, neatkaulotas, svaigas vai atdzesētas	100 %
0201 20 50	Nesadalītas vai sadalītas liellopu pakaļējās ceturtdaļas, neatkaulotas, svaigas vai atdzesētas	100 %
0201 20 90	Svaigi vai atdzesēti liellopu izcirtņi, neatkauloti (izņemot liemeņus un pusliemeņus, rekonstruējamā liemeņa ceturtdaļas, priekšējās ceturtdaļas un pakaļējās liemeņa ceturtdaļas)	100 %
0201 30 00	Svaiga vai atdzesēta liellopu gaļa, bezkaula	130 %
0206 10 95	Svaiga vai atdzesēta liellopu diafragmas biezā un plānā daļa (izņemot farmaceitisku produktu ražošanai)	100 %
0202 10 00	Saldēti liellopu liemeņi un pusliemeņi	100 %
0202 20 10	Saldētas rekonstruējamā liemeņa ceturtdaļas, neatkaulotas	100 %
0202 20 30	Saldētas nesadalītas vai sadalītas liellopu priekšējās ceturtdaļas, neatkaulotas	100 %
0202 20 50	Saldētas nesadalītas vai sadalītas liellopu liemeņa pakaļējās ceturtdaļas, neatkaulotas	100 %
0202 20 90	Saldēti liellopu izcirtņi, neatkauloti (izņemot liemeņus un pusliemeņus, rekonstruējamā liemeņa ceturtdaļas, priekšējās ceturtdaļas un pakaļējās liemeņa ceturtdaļas)	100 %

Tarifa pozīcija	Tarifa pozīcijas apraksts (tikai ilustratīvā nolūkā)	Pārvēršanas koeficients
0202 30 10	Saldētas liellopu liemeņa priekšējās ceturtdaļas, bezkaula, veselas vai sacirstas ne vairāk kā 5 gabalos, kuras katra ir atsevišķs gabals; rekonstruējamā liemeņa ceturtdaļas 2 blokos, no kuriem vienā ir liemeņa priekšējā ceturtdaļa — vesela vai sacirsta ne vairāk kā 5 gabalos, un otrā — pakaļējā ceturtdaļa vienā gabalā, izņemot fileju	130 %
0202 30 50	Saldēti liellopu pakrūtes gabali, pleca gabali un krūšu gabali, bezkaula	130 %
0202 30 90	Saldēta liellopu gaļa (izņemot veselas vai sacirstas ne vairāk kā piecos gabalos, kuras katra ir atsevišķs gabals, rekonstruējamā liemeņa ceturtdaļas divos blokos, no kuriem vienā ir liemeņa priekšējā ceturtdaļa — vesela vai sacirsta ne vairāk kā piecos gabalos un otrā — pakaļējā ceturtdaļa vienā gabalā, izņemot fileju), bezkaula	130 %
0206 29 91	Saldēta liellopu diafragmas biezā un plānā daļa (izņemot farmaceitisku produktu ražošanai)	100 %
0210 20 10	Sālīta, sālījumā, žāvēta vai kūpināta liellopu gaļa, neatkaulota	100 %
0210 20 90	Atkaulota liellopu gaļa, sālīta, sālījumā, žāvēta vai kūpināta	135 %
0210 99 51	Ēdamas liellopu diafragmas biezās daļas un plānās daļas sālītas, sālījumā, žāvētas vai kūpinātas	100 %
0210 99 59	Sālīti, sālījumā, žāvēti vai kūpināti liellopu subprodukti (izņemot diafragmas biezo daļu un plāno daļu)	100 %

b) attiecībā uz 15. punktā noteikto tarifa kvotu:

Tarifa pozīcija	**Tarifa pozīcijas apraksts** (tikai ilustratīvā nolūkā)	**Pārvēršanas koeficients**
0203 12 11	Svaigi vai atdzesēti mājas cūku šķiņķi un to izcirtņi, ar kauliem	100 %
0203 12 19	Svaigi vai atdzesēti mājas cūku pleči un to izcirtņi, ar kauliem	100 %
0203 19 11	Svaigas vai atdzesētas mājas cūku priekšējās daļas un to izcirtņi	100 %
0203 19 13	Svaigi vai atdzesēti mājas cūku garie muguras gabali un to izcirtņi ar kauliem	100 %
0203 19 15	Svaigas vai atdzesētas mājas cūku vēderdaļas (caurausgās) un to izcirtņi	100 %
0203 19 55	Svaiga vai atdzesēta mājas cūku gaļa (izņemot vēderdaļas un to izcirtņus), bezkaula	120 %
0203 19 59	Svaiga vai atdzesēta mājas cūku gaļa, ar kauliem (izņemot liemeņus un pusliemeņus, šķiņķus, plečus un to izcirtņus, priekšējās daļas, garos muguras gabalus, vēderdaļas un to izcirtņus)	100 %
0203 22 11	Saldēti mājas cūku šķiņķi un to izcirtņi ar kauliem	100 %
0203 22 19	Saldēti mājas cūku pleči un to izcirtņi ar kauliem	100 %

Tarifa pozīcija	Tarifa pozīcijas apraksts (tikai ilustratīvā nolūkā)	Pārvēršanas koeficients
0203 29 11	Saldētas mājas cūku priekšējās daļas un to izcirtņi	100 %
0203 29 13	Saldēti mājas cūku garie muguras gabali un to izcirtņi ar kauliem	100 %
0203 29 15	Saldētas mājas cūku vēderdaļas (caurausgušās) un to izcirtņi	100 %
0203 29 55	Saldēta mājas cūku gaļa (izņemot vēderdaļas un to izcirtņus), bezkaula	120 %
0203 29 59	Saldēta mājas cūku gaļa, ar kauliem (izņemot liemeņus un pusliemeņus, šķiņķus, plecus un to izcirtņus, priekšējās daļas, garos muguras gabalus, vēderdaļas un to izcirtņus)	100 %
0210 11 11	Mājas cūku šķiņķi un to izcirtņi, sālīti vai sālījumā, ar kauliem	100 %
0210 11 19	Mājas cūku pleči un to izcirtņi, sālīti vai sālījumā, ar kauliem	100 %
0210 11 31	Mājas cūku šķiņķi un to izcirtņi, žāvēti vai kūpināti, ar kauliem	120 %
0210 11 39	Mājas cūku pleči un to izcirtņi, žāvēti vai kūpināti, ar kauliem	120 %